

Les Bergamasques V – les Locatelli

Les Locatelli sont originaires du Val Imagna que l'on peut découvrir sur la carte ci-dessous.



De belles découvertes sont à faire dans la région.

TESORI DELLA VALLE IMAGNA VALLE IMAGNA'S TREASURES

Almenno San Salvatore 01



Chiesa romanica di San Giorgio in Lemine (XI-XII secolo). Veduta dell'area absidale.

Romanesque Church of San Giorgio in Lemine (11th-12th century). View of the apse.

CHIESE ROMANICHE

Brumano 05



Uno dei numerosi blocchi di pietra scolpiti dal maestro Carlo Vitari collocati nel suggestivo paesaggio naturale circostante.

One of the several stones carved by the artist Carlo Vitari which are in the striking natural surroundings.

SCULTURE A CIELO APERTO

Almenno San Bartolomeo 02



La celebre Rotonda romanica di S. Tomè (XI-XII secolo) in una suggestiva atmosfera notturna.

The famous Romanesque Rotonda di San Tomè (11th-12th century) in a charming atmosphere.

ROTONDA DI SAN TOMÈ

Capizzone 06



Torre difensiva medioevale risalente al XII secolo poi trasformata in torre campanaria.

Medieval defense tower dating back to the 12th century. It was later converted into a bell tower.

TORRE DEL XII SECOLO

Bedulita 03



Il borgo di Cà Personeni che vanta la presenza di interessanti esempi di architettura rurale e di una dimora signorile di origini quattrocentesche.

The borough of Cà Personeni which boasts the presence of interesting examples of rural architecture and a mansion of the 15th century.

CONTRADA CÀ PERSONENI

Corna Imagna 07



RONCAGLIA, CANITO, CÀ BERIZZI, CÀ GAVAGGIO
Cà Berizzi, elegante dimora nobiliare del XVIII secolo anticamente appartenuta alla famiglia Berizzi.

Cà Berizzi, the elegant 18th-century stately home, which once was owned by the Berizzi.

ANTICHE CONTRADE

Berbenno 04



Il colle di San Pietro su cui sorge l'antica e omonima chiesa risalente al XII secolo.

Colle San Pietro on which stands the ancient church of the same name, dating back to the 12th century.

COLLE DI SAN PIETRO

Costa Valle Imagna 08



L'incantevole laghetto in località Pertus e la suggestiva cappelletta degli Alpini.

The enchanting lake in the Pertus area and the striking chapel of the Alpini.

LAGHETTO DEL PERTUS

Fuipiano Valle Imagna 09



L'antico nucleo di Arnosto che conserva l'antica sede della dogana della Repubblica Serenissima di Venezia.

The old housing unit of Arnosto which preserves the ancient customs office of the Most Serene Republic of Venice.

CONTRADA ARNOSTO

Rota d'Imagna 13



CAPIATONE, PRAGATONE, CHIGNOLO

Veduta del nucleo di Cà Piatone, contrada natale di Giacomo Quarenghi, architetto neoclassico al servizio di Caterina II di Russia.

View of the housing unit of Cà Piatone, the birthplace of Giacomo Quarenghi, neoclassical architect at the service of Catherine II of Russia.

ANTICHE CONTRADE

Locatello 10

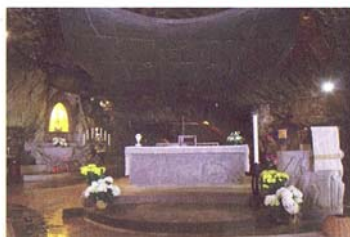


Suggestiva immagine del nucleo di Locatello dominato dall'imponente mole della Chiesa parrocchiale di S. Maria Assunta.

Striking image of the housing unit of Locatello overlooked by the impressive size of the parish church of Santa Maria Assunta.

CHIESA PARROCCHIALE

Sant'Omobono Terme 14



Santuario della Cornabusa in Cepino, prezioso edificio culturale ricavato in una grotta naturale e dedicato alla Madonna Addolorata.

The Sanctuary of Cornabusa in Cepino, a valuable cultural hypogeum building inside a natural cave and dedicated to Our Lady of Sorrows.

SANTUARIO DELLA CORNABUSA

Palazzago 11



La parrocchiale di S. Andrea, antico edificio di culto di origini terecentesche ricostruito nel corso del XVIII secolo.

The parish church of St. Andrea, an ancient building of worship dating back to the 13th century and rebuilt in the 18th century.

CHIESA PARROCCHIALE

Strozza 15



Il borgo medioevale di Amagno con l'elegante palazzo secentesco denominato Cà del Maestro.

The medieval village of Amagno with the elegant 17th-century palace called Cà del Maestro.

BORGO DI AMAGNO

Roncola 12



La chiesa di S. Defendente; al suo interno tracce di affreschi risalenti al XV secolo e un'acquasantiera ricavata in un capitello romanico.

The church of St. Defendente; inside traces of frescoes dating back to the 15th century and a stoupe built in a Romanesque capital.

CHIESA DI SAN DEFENDENTE

Valsecca 16



La chiesa di S. Marco, l'ingresso al cimitero e la cappella del Santo Crocifisso oggetto di profonda venerazione popolare.

The church of San Marco, the graveyard entrance and the chapel of the Holy Crucifix that is held in deep popular reverence.

IL SANTO CROCIFISSO

Situation attristante plutôt qu'amusante, les sites exceptionnels du Val Imagna ne sont pas très nombreux, raison pour laquelle la réclame ci-dessus fait appel à nombre de ceux des régions voisines et qui permettent ainsi de meubler un tant soit peu une carte touristique.

Il faut reconnaître que cette absence de beaux villages à visiter, qui permettraient de retrouver un peu de l'antique, tient au désintérêt pendant des décennies des communes de la vallée pour le patrimoine architectural. Ainsi les restaurations sauvages et non contrôlées allèrent bon train, qui presque toutes devaient modifier de manière totalement incorrecte et irréversible les bâtiments anciens. Et il est trop tard aujourd'hui pour revenir en arrière.

On découvrira néanmoins un contre-exemple avec le hameau d'Arnosto près de Fuipiano, tout en haut de la vallée. Il s'agit-là de quelques maisons qui ont été restaurées avec soin, offrant même de découvrir un petit musée. Ce fut, lors de la première rencontre avec ce site vraiment exceptionnel, un véritable bonheur, des comme on aurait voulu en connaître beaucoup !

Fuipiano Valle Imagna 09



CONTRADA ARNOSTO

L'antico nucleo di Arnosto che conserva l'antica sede della dogana della Repubblica Serenissima di Venezia.

The old housing unit of Arnosto which preserves the ancient customs office of the Most Serene Republic of Venice.

De Locatello, un village de la vallée, à Locatelli, un patronyme, le pas est vite franchi. Nous le faisons !

Locatello 10



CHIESA PARROCCHIALE

Suggestiva immagine del nucleo di Locatello dominato dall'imponente mole della Chiesa parrocchiale di S. Maria Assunta.

Striking image of the housing unit of Locatello overlooked by the impressive size of the parish church of Santa Maria Assunta.

La famille Locatelli est sans doute la famille bergamasque la plus nombreuse qui soit. Elle a elle aussi essaimé un peu partout et sur tous les continents. Ainsi pourrez-vous rencontrer des Locatelli à l'autre bout du monde sans qu'il ne faille vous étonner.

D'aucuns s'en sont allés en Suisse, et tout particulièrement à la Vallée de Joux où, malgré la prolixité générale de la famille, ils ne se sont multipliés que très modestement.

Nous nous attarderons sur la carrière de Joseph Locatelli, photographe du Pont.

Joseph Locatelli (1886-1961), photographe au Pont

Des renseignements biographiques sur cet homme sont donnés dans l'ouvrage : Centi Anni di Storia, Italiani & Nord vaudois, Yverdon, 2001, pp. 296 et 297. Nous les reprenons :

Joseph Locatelli de Le Pont

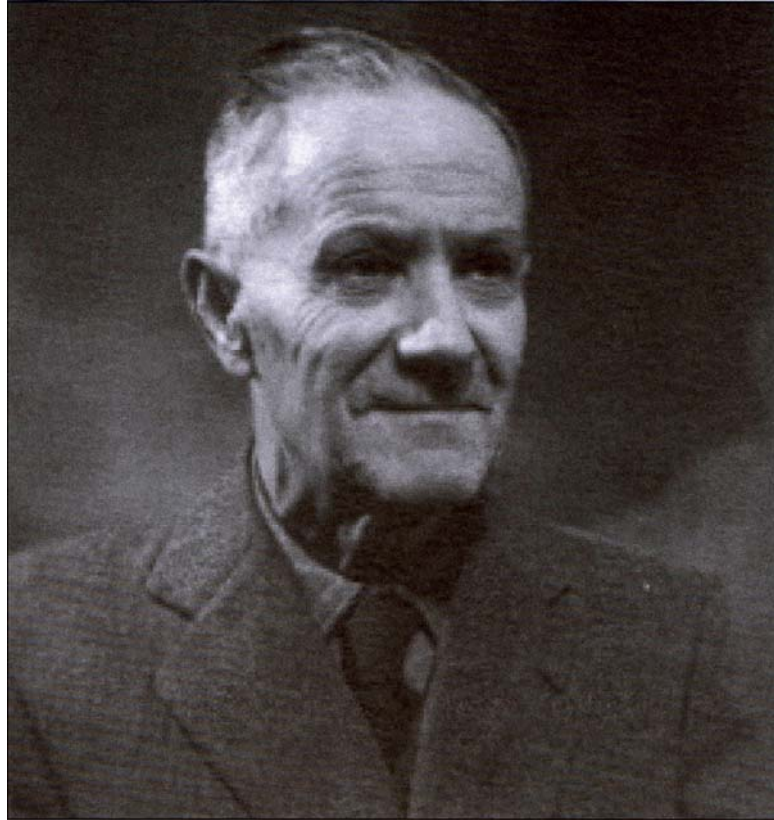
Il est né à Berbenno (Bergame) et est arrivé en Suisse à 10 ans. Ses parents, Locatelli Paolo et Previtali Maria, avaient émigré en Suisse à la fin du 19^e siècle et avaient emmené avec eux leurs 4 enfants : Antoine, Pauline, Joseph et Célestin.

Joseph a commencé à faire bûcheron avec son frère Célestin, puis il est devenu photographe. Cet art nouveau passionnait le jeune homme qui en autodidacte, lisant des revues allemandes, a acquis son métier. En 1912, il était propriétaire d'un studio de photographie au Pont. Ce fut une excellente période pour lui, car il y avait beaucoup de touristes aisés qui achetaient leur matériel dans son magasin.

En 1919, il a acquis la nationalité helvétique. Sa femme Yvonne Olympe Faley lui donne 5 enfants : Joseph, Charlie, Pascal, Alice et Huguette. Il a photographié avec talent la Vallée de Joux, ses habitants et la vie sociale de ses habitants : les cérémonies religieuses, les fêtes des contemporains, les chorales, les sociétés sportives. Il est décédé au Pont en 1961.



Joseph Locatelli, photographe et dans la force de l'âge.



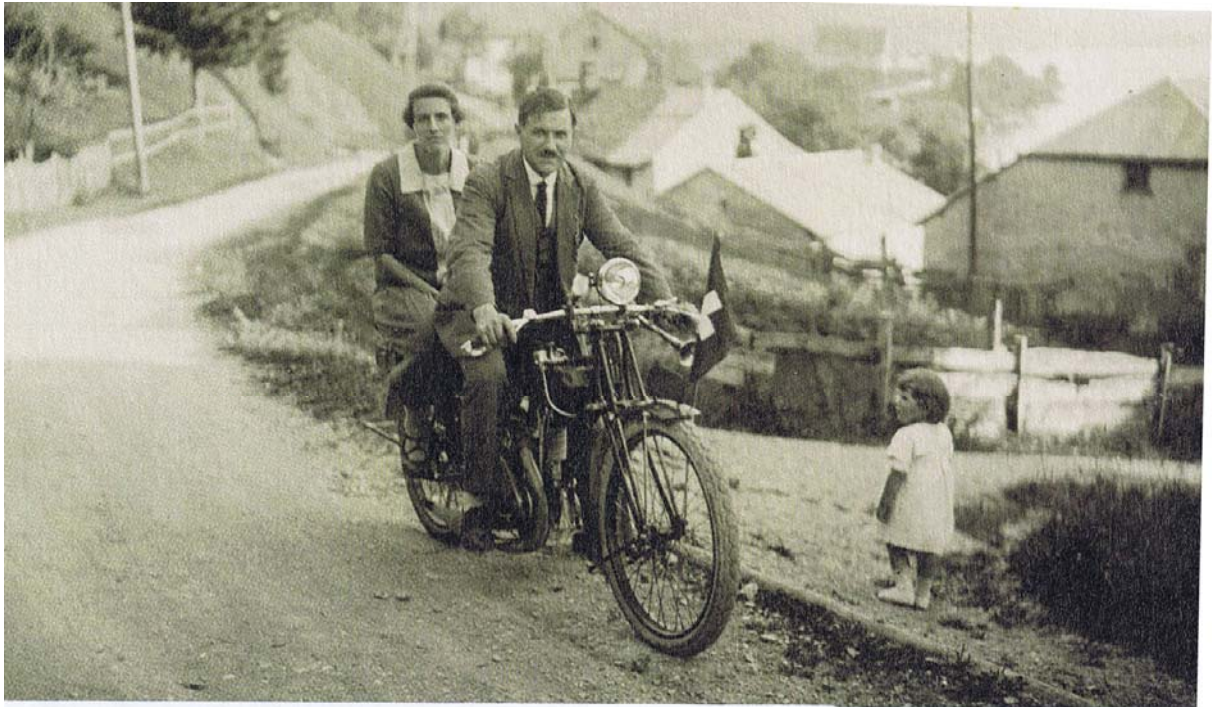
Le Pont 1960 Joseph Locatelli, Berbenno (Bergamo) 1886 - Le Pont 1961



La maison du photographe a bonne mine. Nous sommes en 1945. A l'arrière, dans le haut, la Villa Bunau Varilla, plus bas, la scierie Mouquin. A gauche, l'Hôtel Mon Désir.



L'épouse, Yvonne Olympe Faley



osenh et Yvonne Locatelli.

Avec Yvonne sur la moto.



La même que dessus. De la classe !



La tribu, avec de gauche à droite : Joseph, Charlie, Pascal, Alice, Huguette.

Quelques mots sur la carrière de Joseph Locatelli

Entête de facture en 1928 : Jos. Locatelli, Le Pont, Val-de-Joux. Tous genres de photographies artistiques et industrielles. Agrandissements. Encadrements. Appareils photographiques. Articles d'amateurs. Travaux pour amateurs. Travail soigné. Prix très modérés.

Il est vrai que l'homme n'était pas exigeant et assez large. En témoigne une facture de 1928 adressée à Rochat Golay du Pont pour une journée photos de mariage à Pully. Au terme de celle-ci notre professionnel note : quelques photos en plus gratis...

Sur une entête d'une autre facture, de 1931, on lit : maison fondée en 1912. La dite est adressée à Monsieur Jules Rochat le Pont (fils de Rochat-Golay). Il est noté : 4 clichés avec photos, 6.- pour me couvrir une partie de mes frais. Svp. Veuillez mettre du fromage pour la dite somme, s.v.p.

Joseph Locatelli resta ainsi toute sa vie un modeste qui laisse quantité de vues de la région et qui témoigne ainsi d'une certaine partie de notre histoire. S'il n'avait certes pas le talent, parlons même de génie, d'Auguste Reymond, son prédécesseur de l'autre bout de la Vallée, il était plein de bonne volonté et capable, au milieu d'une multitude de clichés relativement ordinaires, de vous sortir la belle et bonne photo. Travail inégal mais néanmoins utile pour des retrouvailles iconographiques avec la région.

Une collection de plusieurs centaines de clichés sur verre est en possession de privés.

Une autre collection, de tirages cette fois-ci, a été offerte aux archives du village du Pont par son fils Joseph. Elle constitue un précieux témoignage de la vie de la région.

Joseph Locatelli est l'auteur de plusieurs séries de clichés, à chaque fois nombreux et numérotés quant à un même sujet. On possède ainsi des sortes de mini-reportages, par exemple sur le déraillement d'une locomotive à la Tornaz et sur la fête de 1946 dans la commune du Lieu.

Cette matière tous azimuts est extrêmement importante pour la connaissance de la vie locale ancienne. On peut donc tirer un bon coup de chapeau à ce professionnel modeste pour lequel la reconnaissance publique est encore à venir, avec exposition à la clé.

TOUS TRAVAUX CONCERNANT LA PHOTOGRAPHIE ARTISTIQUE ET INDUSTRIELLE —	PHOTOGRAPHIE J. LOCATELLI TÉL. 49 LE PONT TÉL. 49 MAISON FONDÉE EN 1912	APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES ET CINÉMAS TRAVAUX ET TOUTES FOURNITURES POUR AMATEURS —
---	---	--

FACTURE

LE PONT, le *déc. 1931*

Monsieur Jules Prochat Le Pont Doit

	<i>4 clichés avec photos</i>	<i>6</i>	<i>—</i>
	<i>Pour me couvrir une partie de mes frais. s. v. p.</i>		
	<i>Veillez mettre du fromage pour la dit somme.</i>		
	<i>s. v. p.</i>		
	<i>Paris le 16/12/32</i>		
	<i>avec fromage</i>		

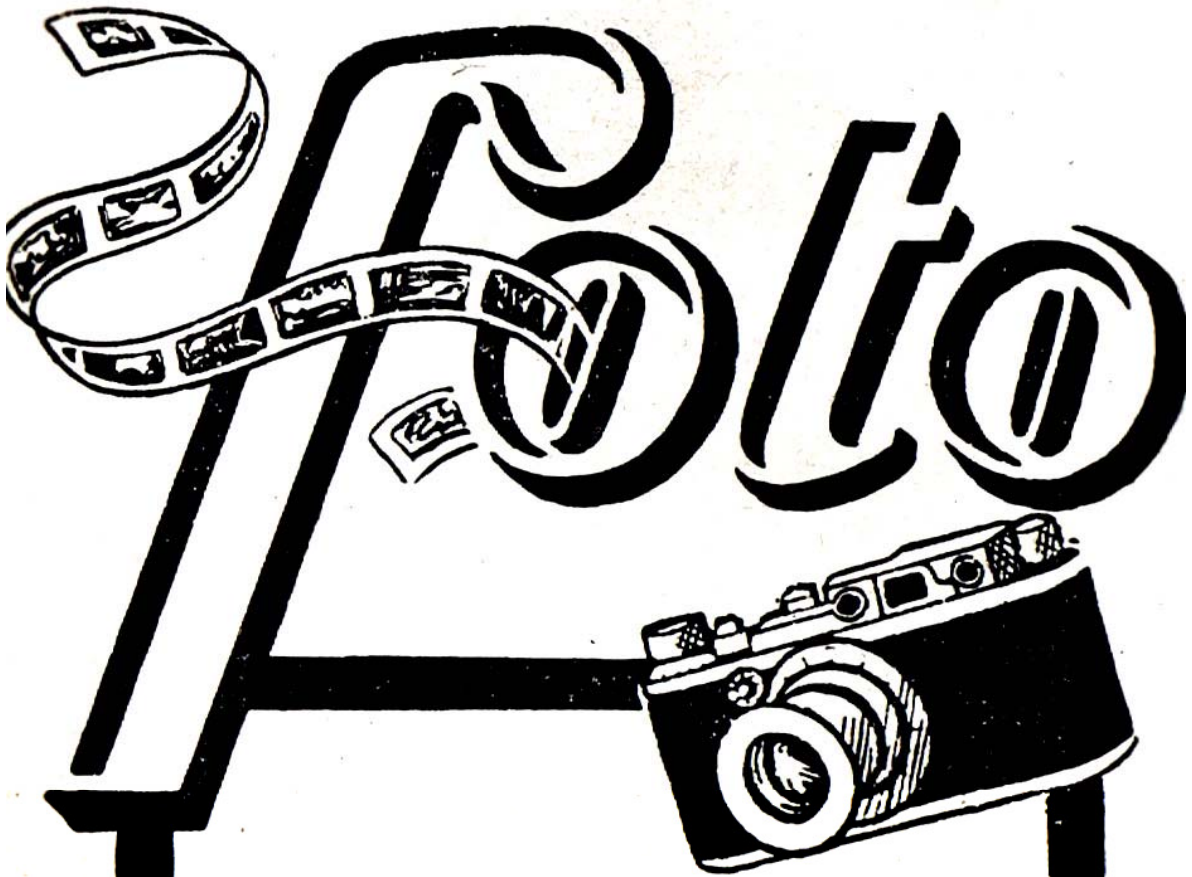


PHOTO Locatelli LE PONT

**Maison speciale pour travaux
d'amateurs**

**Atelier de poses
portraits en couleurs noir, sépia**

**Photos passeports
agrandissements**

poses á domicile

Telephone 83284

Désirez-vous

obtenir un joli **portrait** de vous-même, de vos enfants ou un groupe de famille, adressez-vous à l'

Atelier Locatelli

LE PONT - Tél. 49 (8.52.84)

et vous serez satisfait de l'exécution artistique, aussi bien que du prix **excessivement modique**. — Sur demande on se rend à domicile _____



Quand le traîneau était le nec plus ultra...



Entrée du Grand Hôtel du Lac de Joux

Photo Locatelli, Le Pont

Le Grand Hôtel, un bâtiment qui a toujours marché à hue et à dia, mais néanmoins fascinant.



Le lac de Joux en toutes saisons et à toutes les sauces par Joseph Locatelli.



Une rade vraiment superbe. Plus beau, tu meurs !



Petite pause sur la promenade romantique et belle époque du village du Pont !

Photos de groupe, nature ou studio





La grâce immortelle de quatre sœurs. Cherchez les parents !

Il est évident que les Locatelli restés au pays sont encore les plus nombreux. Du Val Imagna ils ont eux aussi essaimé dans les autres vallées de proximité, et notamment dans le Valbrembilla.

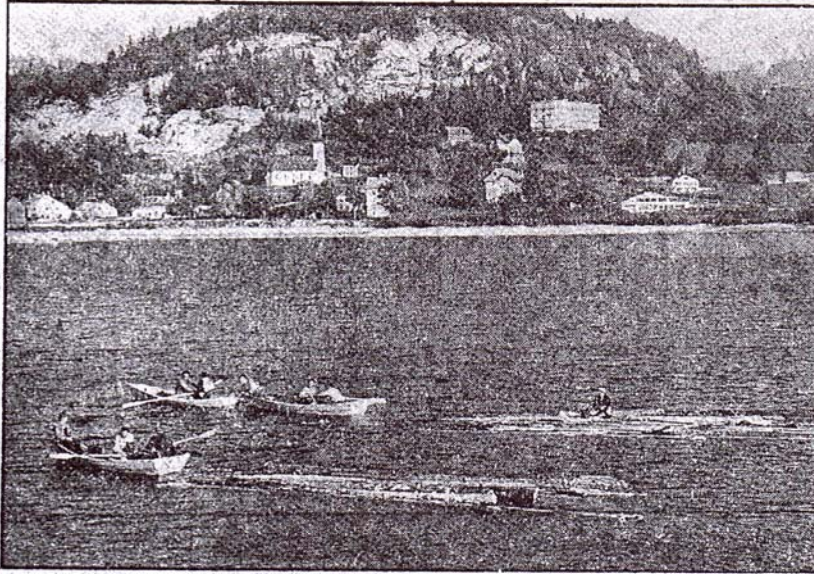
L'un d'entre eux fut longtemps bûcheron en Suisse.



Serafino Locatelli « résida » notamment en Suisse, au Lieu, dans l'ancien hôpital, bâtiment sans doute du XVIIIe siècle que l'on détruisit vers 1955.

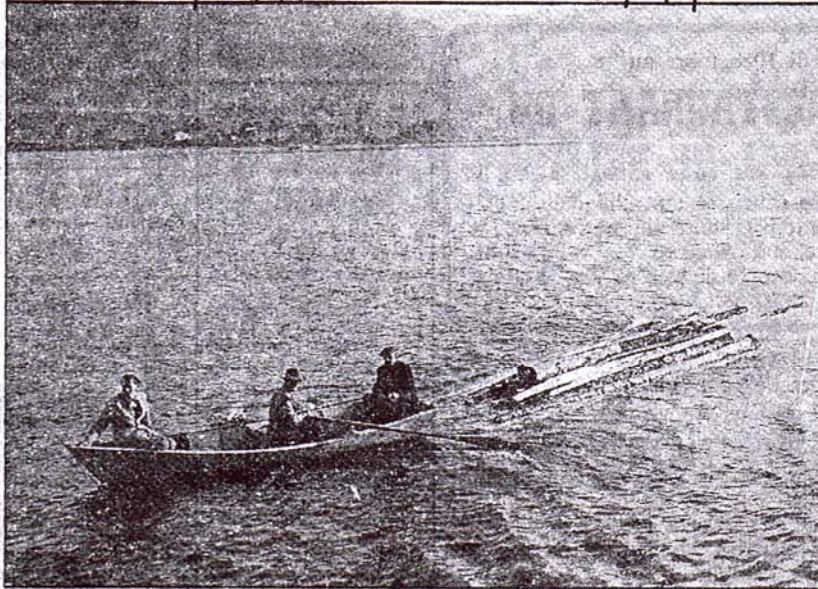


Le bois flotte bien sur le lac de Joux



Depuis quelques jours, on peut voir un spectacle assez inhabituel sur le lac de Joux : le flottage de bois. En effet, l'équipe des bûcherons de la commune du Lieu exploite actuellement du bois sur la côte rocheuse qui domine la rive gauche du lac de Joux. Au lieu d'être transportées avec des chars, les plantes abattues sont conduites au bord du lac. Là, les fûts sont assemblés pour former des radeaux d'une quinzaine de stères environ. Ces radeaux sont tirés jusqu'au Pont où le bois est débité puis chargé sur des wagons à destination des râperies. (Photos FAL)

Vendredi 19. 17 1947



Loccellis Peropino Volerchim

Il fut essentiellement bûcheron, bien qu'il aida plusieurs années aux foins de la famille Jules Rochat dit Tsun aux Charbonnières.



Ici de gauche à droite : Martino Locatelli, père de Fino, Bortolo Valceschini père, Serafino Locatelli dit Fino, Giovanni Valceschini fils de Bortolo et frère de Bortolo junior. Cette équipe fut sans doute celle qui fit une coupe « monstrueuse » de 500 m³ sur la Muratte, du fayard essentiellement. Le jeune homme de gauche ne nous est pas connu.



Dans le salon de Fino et Marisa née Gervasoni, avec Jean-Philippe Rapp lors de l'émission no 2 sur les bûcherons bergamasques de Val TV, dans le cadre de la série raconte-moi le Risoud. Le couple avait habité la Vallée de Joux. Mme Marisa ne s'y plaisait guère, considérant le climat trop difficile. Elle aurait bien aimé transposer ses pénates à Vallorbe. A Vallorbe, aura dit son mari scandalisé, comme si ce gros village était vraiment le dernier du monde où l'on puisse habiter !

Joseph Locatelli photographie les bûcherons, dont son frère Célestin



Célestin Locatelli, frère du photographe Joseph, est le plus joyeux drille de l'équipe. Il s'habille léger, plaisante, pose, très fier de son état.



Difficile de dire s'il s'agit uniquement de Bergamasques.



Les Bergamasques au travail. Célestin, est à droite, avec son T-shirt d'avant la lettre aux raies horizontales.



Les mêmes, à peu de chose près. L'homme en cravate. Le photographe, Joseph Locatelli.



La louve est souple.



Histoire de souffler la moindre...



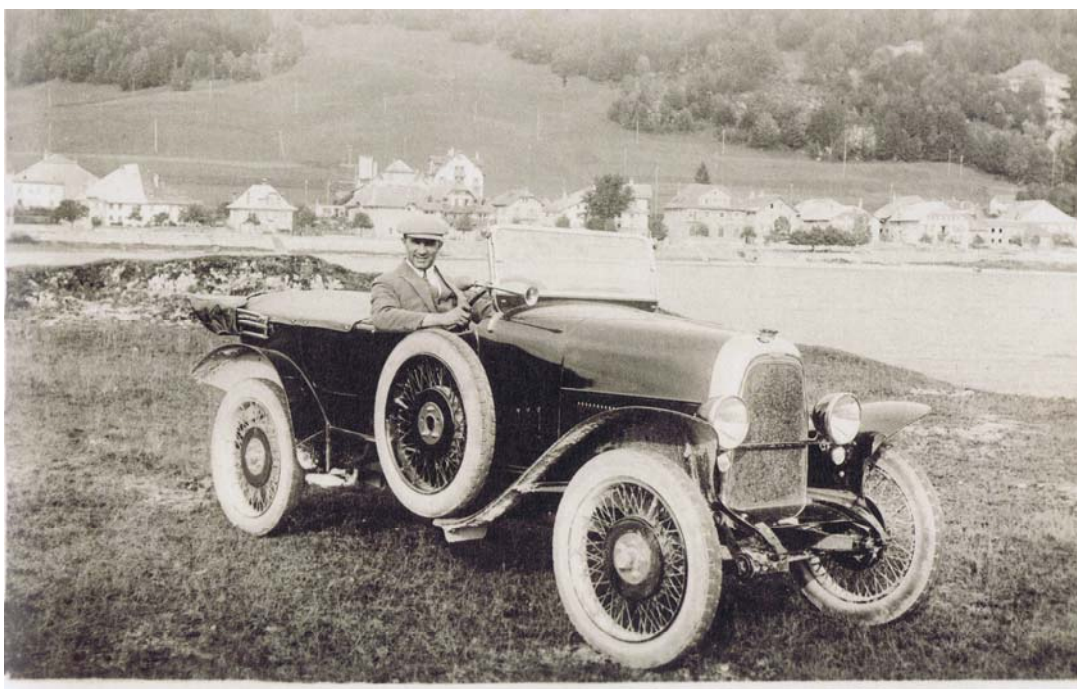
La belle équipe célèbre la mi-août en 1918.

Les belles voitures de Célestin Locatelli

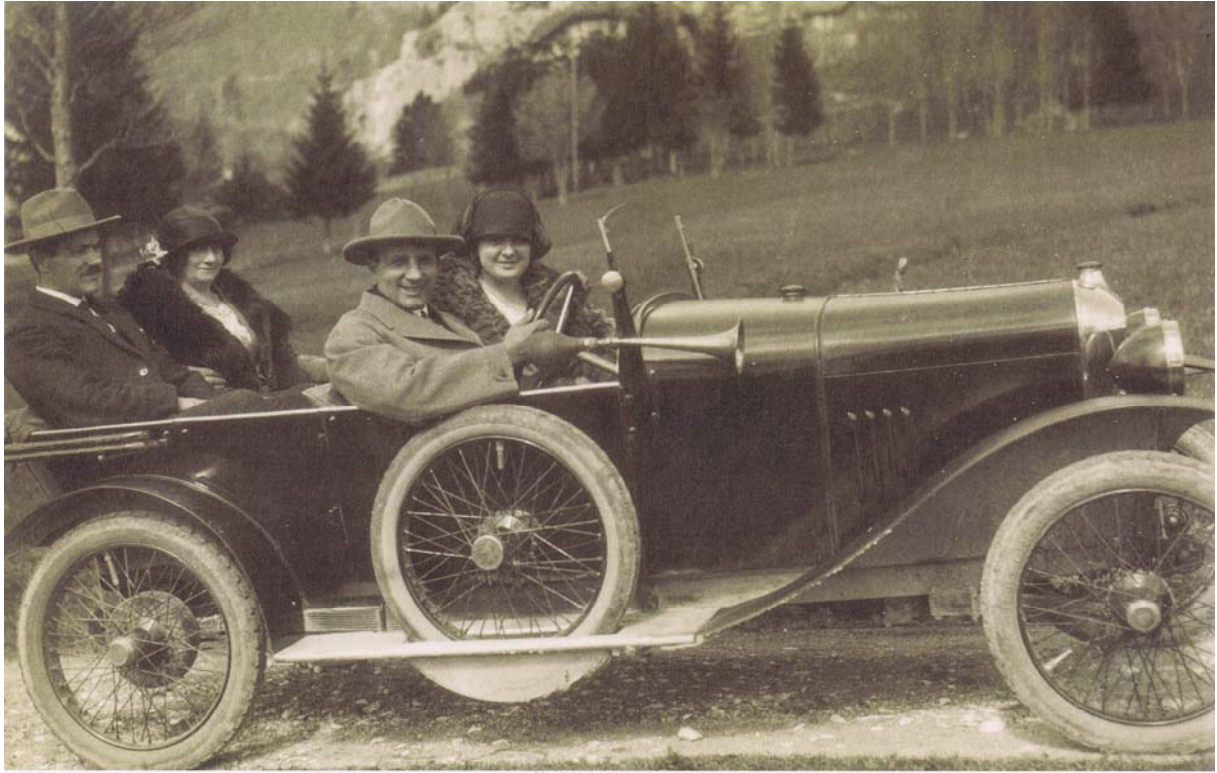
Celui-ci n'aura rien perdu de son petit côté « gonflé » alors que son statut, par on ne sait quel métier, se sera affirmé. Et maintenant, les voitures, après avoir manié la hache du bûcheron, il les voudra belle. Il peut se les procurer chez son frère Antoine, garagiste au Pont.



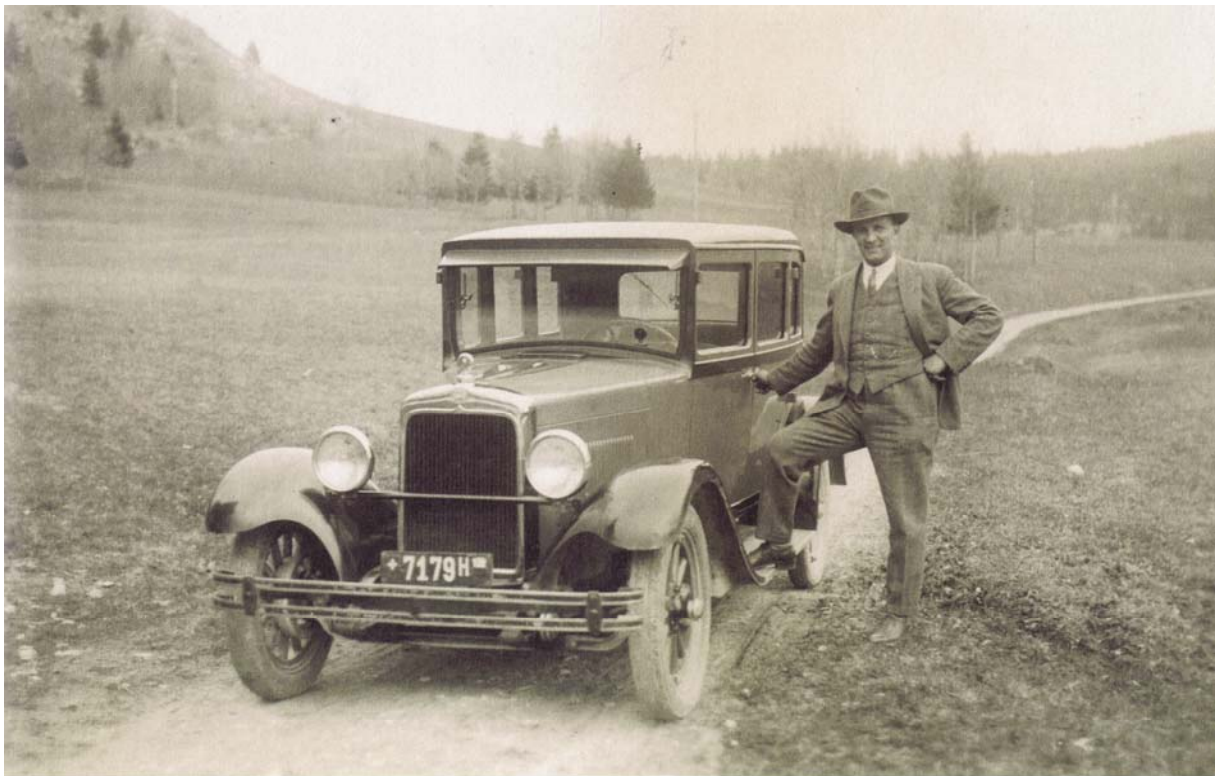
au volant de sa Fiat 5 CV de 1922, sur les quais du Pont...



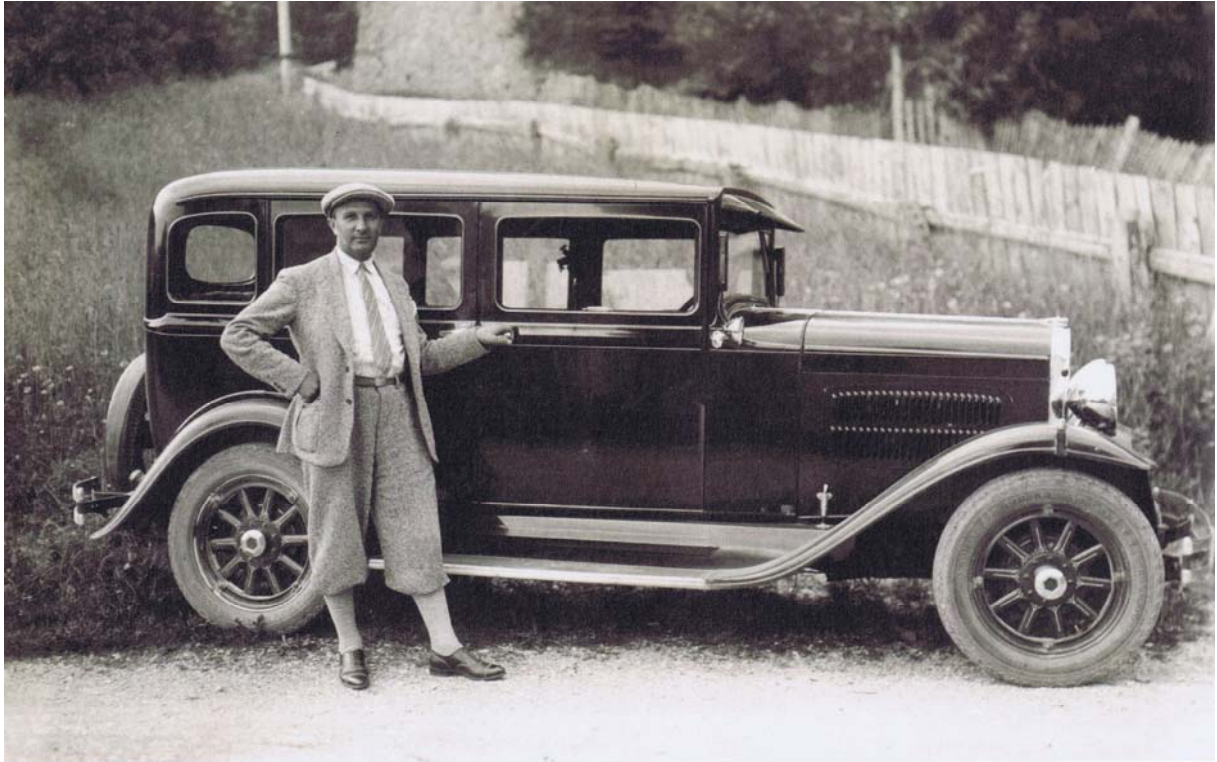
de sa Fiat 1924, de couleur rouge, sur les quais du Pont...



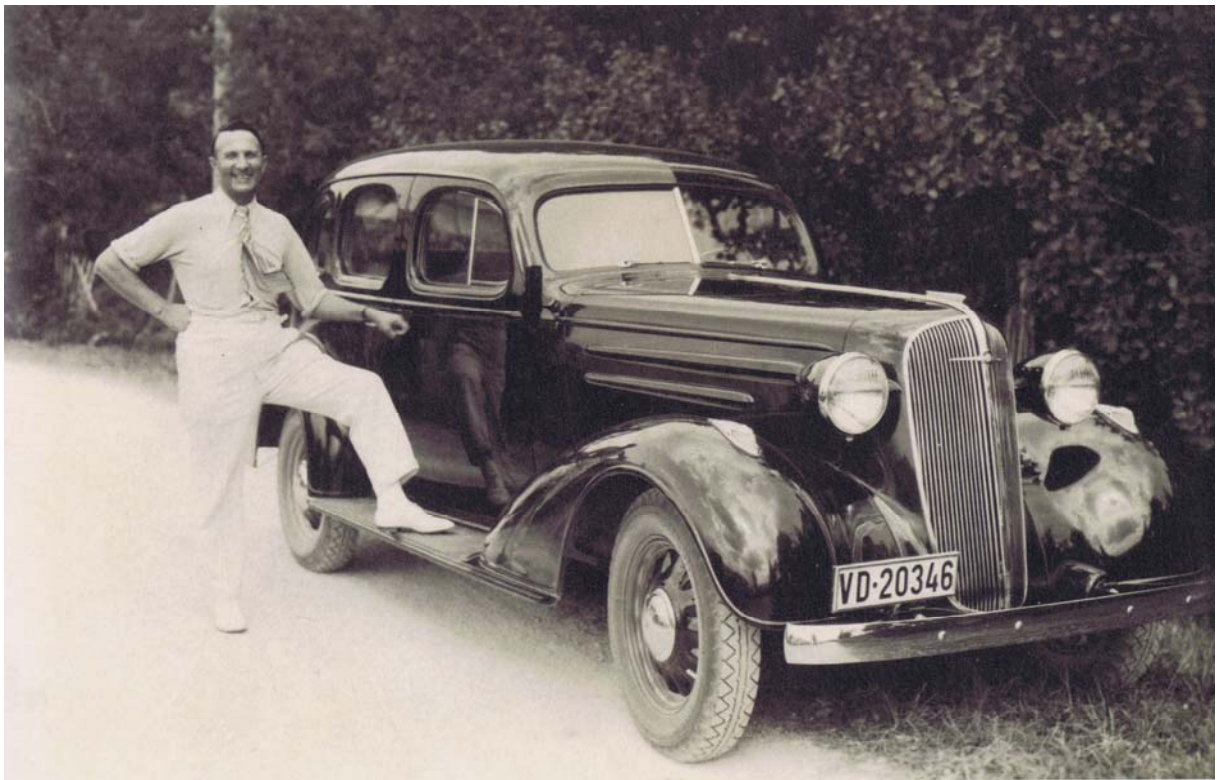
... de son Amilcar 1927...



.. avec son Erskine 1929, de couleur turquoise...



... à côté de son Essex 1933 de couleur noire...



. et de sa Chevrolet 1936.

